

El que vence a otro es fuerte.  
El que se vence a sí mismo es aún más fuerte.

*Lao-Tsé*

El cami

## El loto de Dishì, «el músico»-. Parte I. La Superación-.

生老士

Shēng lǎo shì

Loto 4<sup>o</sup>

十三蓮經

El camino de los trece lotos



Maestra Sheng:

Por cierto, Juan, se ha hecho tarde,  
¿quieres que vayamos a un motel?  
En esta carretera que aquí aparece,  
hay uno que se anuncia en este cartel.

05 (2696)

Tan solo es un kilómetro de distancia,  
no nos desviamos tanto, como ves.  
La verdad es que me siento cansada,  
por igual ducharme, necesitaría también.  
Y desde luego que caer rendida,  
abrazada por Morfeo, estaría muy bien.

10 (2701)

Juan:

Me parece una gran idea,  
echémos un pie tras otro, Maestra Sheng.  
Me siento un tanto adormecido,  
descansar, yo quisiera, también.

Dishi:

15 (2706)

¡Disculpad un momento!  
¿Os podría preguntar?  
Vengo de lejos viéndoos,  
y me pregunto si acompañar  
es algo que no os importaría.

20 (2711)

¿Me uno, entonces?, ¿qué tal?

Maestra Sheng:

Por supuesto que eres bienvenido, joven,  
acércate con nosotros, ven.  
Tan solo pasaremos una noche  
para recuperarnos y descansar bien.

Dishi:

25 (2716)

Entonces, váis a descansar,  
solo a hacer parada, ¡vamos!  
Bien..ir con ustedes, ¡fenomenal!,  
también al motel voy, allí quedamos.  
En realidad, allí me esperan para tocar;  
y no es que esta noche tocata tengamos,  
simplemente, invitado, soy, en el lugar.

30 (2721)

Juan:

¿Es por eso que llevas guitarra?,  
¿qué modelo usas?, tengo curiosidad.  
Hace tiempo empecé a tocarla,  
de hecho la mía es una preciosidad.

Dishi:

35 (2726)

Por cierto, ¿cómo te llamas?  
Yo me llamo Dishì, ¿y tú?

Juan:

Juan.

Dishi:

40 (2731)

Pues, una Fender, una stratocaster,  
en color blanco y negro. Juan.  
La compré de segunda mano,  
ya verás cómo suena. ¡Ah!..  
¿Te animarías a hacer un solo?,  
¿a marcarte algo?, ¡venga va...!



Maestra Sheng:

Oye, estaría interesante,  
45 (2736) ¿por qué no te animas, Juan?  
Podemos levantarnos más tarde.  
Entonces, ¿qué dices?, ¿vas a aceptar?

Juan:

Pues, ahora que lo dice,  
¿por qué no tocar, sería total?  
50 (2741) Es posible que me anime demasiado,  
¿me querré, del escenario, luego bajar?

Porque cuando tocas, tu silencio  
se puebla y te envuelve de ritmo...

Dishi:

...te dejas llevar,...  
55 (2746) es decir sin palabras todo aquello  
que las mismas no pueden contar.

Tiene la habilidad de robar el sueño,  
también a las gentes poder conectar.  
Tampoco tiene uno que ser tan diestro,  
60 (2751) ni ser un virtuoso para bien sonar.

Porque la buena música es aquella  
cuyo ritmo puede, al alma, llegar.  
Es empatía en estado puro,  
la comunicación perfecta de cualquier lugar.

65 (2756) Socializa y mueve a masas,  
también a las pequeñas que hay en un bar.  
Importante no es el tamaño del grupo,  
importante es la manera de saber llegar.

Así es que te contaminas de aplausos,  
70 (2761) sonrisas, también lágrimas, y de mucho más.  
Porque percibes que, con poco,  
el corazón de las personas puedes calar.  
Entonces aprecias esa atención que prestan,  
te hacen sentir querido, esto hacen por igual.

75 (2766) Jamás he experimentado tanta química,  
jamás he experimentado tanta conexión,  
como cuando he hecho un sentido solo  
que me ha vibrado hasta la razón.

En realidad digo esto, sin embargo...  
80 (2771) voy más allá del corazón.  
Pues hay un momento en el que no soy consciente  
de cómo muevo mis dedos en la canción.

Es algo muy diferente a otras emociones,  
es algo que te transporta, ¿cómo te diría yo?...  
85 (2776) ¡Ah! Eso que te he dicho antes,  
sería lo más acertado, ¿no?

Que es un lenguaje sin palabras,  
que habla sin ellas,  
y lo que no pueden ellas,  
90 (2781) termina diciendo. Eso es la canción.

Maestra Sheng:

¡Qué grande tu entusiasmo!,  
¡qué grande tu admiración!,  
¿no crees que tu éxito viene  
a ser tu superación?

95 (2786) Hay quienes lo supeditan a logros,  
otros a triunfos, ¿cómo te diría yo?  
Me gustaría apreciar tu punto de vista,  
¿qué, para tí, es, en música, superación?,  
¿consideras que la fama es el éxito mayor?

Dishi:

100 (2791) ¡Qué podría yo decir al respecto!,  
negar la fama sería engañar,  
no solo a mis sentimientos,  
si no a aquello que secretamente anhelas lograr.

105 (2796) Pero, tampoco veo en este logro el éxito,  
veo más bien una gran posibilidad.  
Tal vez ayudaría a ganar grandes sumas,  
a gozar de mucha popularidad.

Sin embargo, ¿es ésto lo primero?,  
¿es, la celebridad, la bondad?  
110 (2801) Me refiero a ser un músico bueno,  
a saber con el corazón tocar.

115 (2806) También habría que pensar en las voces,  
no todas las conocidas son sonoridad,  
vibración y grandes notas,  
envueltas de especial capacidad.

Como verás importante sería delimitar el éxito,  
por igual, lo es definir la celebridad.  
Por cierto, aún no te he preguntado,  
¿cómo te llamas?, tengo curiosidad.

Maestra Sheng:

120 (2811) Dishì, me sorprende tu pensamiento.  
Maestra Sheng me llaman, para tí Sheng, de verdad.  
Ahora que me cuestiono tus reflexiones,  
háblame, por favor, del éxito; por igual, háblale a Juan.

Dishì:

125 (2816) El éxito es algo que asociamos al logro,  
pero, ¿es esta asociación de verdad?  
Como veréis la mayor parte de las veces  
supeditamos un logro a otro, más nunca se alcanza: su realidad.

130 (2821) Porque, en esta supeditación yo, más bien, veo  
no abrazar nuestra felicidad;  
la ponemos como logro último,  
siendo su meta, ese logro, alcanzar.

135 (2826) Sin embargo, cuando lo hemos alcanzado,  
rápidamente solemos cambiar,  
no solo nuestra mente y momento,  
también el objetivo de nuestra felicidad.

Juan:

¿No será entonces el camino al éxito,  
todo aquello que hacemos hacia su consecución,  
lo que verdaderamente vencemos,  
nuestros verdaderos logros, nuestra superación?

Dishì:

140 (2831) Si me permitís, quiero hacer una pausa  
o, mejor dicho, una aclaración;  
¿no es el éxito lo que nos hace felices?,  
¿será nuestro logro, nuestra superación?

145 (2836) Aquí veo algo importante,  
sería abrazar nuestro caminar,  
nuestras fuerzas,  
nuestro echar adelante;  
lo de levantarnos ocho veces  
sí en siete caerán  
150 (2841) no solo nuestras fuerzas y ánimos  
sino nuestro entusiasmo o ganas de luchar.

Sería más bien abrazar nuestros sueños  
y, entretanto, perseguirlos con ilusión.  
Podríamos decir entonces que el éxito  
no es más que la felicidad  
que lleva aparejada el camino  
cuando el camino se anda con bondad.

¿Qué quiero decir con esto?,  
creo que es fácil de entender;  
160 (2851) pues, tan solo hay que tener en cuenta  
que en el caminar por lo que se quiere, sólo hay que querer querer.

Me refiero a querer hacer bien nuestras cosas,  
a entusiasmarnos por nuestra capacidad,  
a mantener esa chispa encendida,  
165 (2856) a sentir, por nuestras habilidades, felicidad.

Es muy simple explicar esto,  
tan sólo el caminar la vida es la felicidad.  
No se halla detrás de nada,  
ni fuera de nosotros,  
170 (2861) ni aquí, ni allá.

Mucho menos está lejos,  
pues bien cerca de nosotros está.

Sólo hay que mirar adentro  
y sacarla afuera junto a la bondad:  
175 (2866) con la apreciación por lo que hacemos,  
con la apreciación de nuestra superación,  
con la apreciación de estar despiertos,  
porque despierto es que se puede soñar.

Sería dar las gracias por lo que tenemos  
y agradecer a Dios nuestra felicidad.  
180 (2871) Pues, estamos bien, estamos contentos,  
entusiasmados con algo, con sueños a alcanzar.

Si tan solo esta cosa valoramos,  
sabremos vivir nuestra felicidad y bondad.  
185 (2876) ¿No será así como estaremos serenos?,  
¿felices?, ¿contentos de nuestra capacidad?

## 第四朵莲花

Dì sì duǒ lián huā

## 生老士

Shēng lǎo shì

## Loto IV. El loto de Dishì, "el músico" Parte I. La superación

## 十三蓮經

El camino de los trece lotos  
Shí sān lián jīng

四十六

Maestra Sheng:

¡Sí, todo ésto veo yo cierto!,  
tienes toda la razón, ¡cuánta sinceridad!  
Será difícil negar tus palabras,  
¡enciérran, Dishì, tanta verdad!

190 (2891)

Cada cosa que has dicho, hijo,  
cada cosa, de verdad,  
ha terminado por darme escalofrío,  
me ha calado bien hondo, *chaval*.

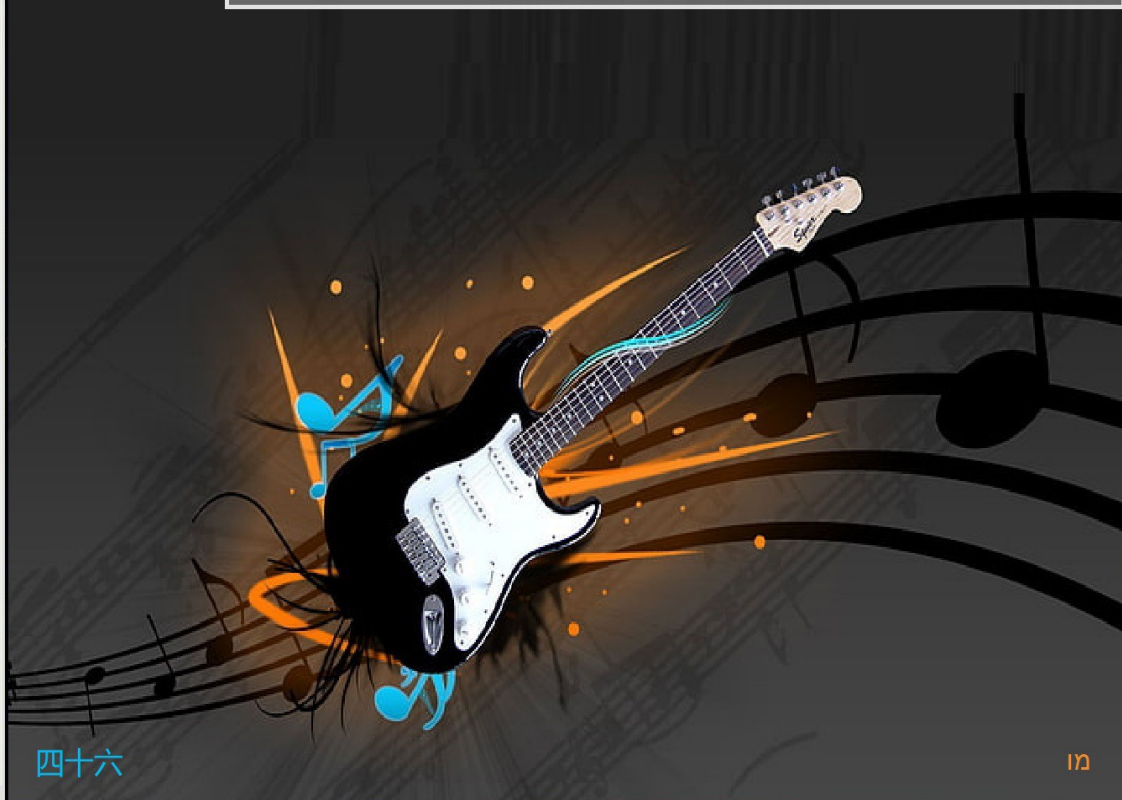
### REFLEXIONA:

¿Puedes unir el cuerpo y el alma  
para que no se separen?  
Eso es tocar un instrumento  
cuando con el corazón se hace.

05 La guitarra obtiene su forma  
de la madera moldeada,  
pero la utilidad de este instrumento  
está en el músico que la ama.

No todo músico ama su instrumento,  
10 no toda música ha sido amada;  
ni todo músico famoso  
sabe llegarte al alma.

El Te de la música  
en el alma es que está.  
15 Es algo que llaman feeling,  
es algo universal.



12